



FACULTY

OF LANGUAGES, CULTURES AND COMMUNICATIONS

STUDY PROGRAMME FOR POSTGRADUATE STUDIES

(Master of Arts)

NAME OF THE PROGRAMME:

GERMAN STUDIES

INTRODUCTION

Following the latest trends in higher education requires modification of the old and dynamic, new programmes offered by an institution.

One of the priorities of the Faculty of language, cultures and communications is to join the developmental frames and create enhanced programmes that will be offered to future generations in order to prepare them better for entering the spheres and meeting the needs of the scientific world.

Our country has prepared for a couple of years to enter the great European family where mutual values are highly appreciated. The primary objective of this programme is to provide students with professional scope in the field of languages and European Studies. Each country that is already a part of EU, or is striving to enter this community, should perform changes in many fields, the scientific field and research being an inevitable one.

The existence of a programme that is based on scientific research in the field of literature and language will provide postgraduate students with analytical and synthetic knowledge, skills and competencies.

It is a true challenge to be a researcher.

Europe requires Macedonia to be prepared to produce professionals that will be able to attain the qualities of their colleagues from western countries, as well as to deal with the challenges that our country encounters with.

SEEU from Tetovo has every opportunity and the Faculty of Languages, Cultures and Communications possesses conditions and professional staff to enable enhanced preparation of students who will be future true professionals in the field of German Studies.

Department of German Language and Literature, which starting from academic year 2008/09 will function within the frames of the Faculty of Languages, Cultures and Communications, offers a programme leading to Master of Arts in German Studies. The programme focuses on linguistics, methodology, literature, culture, civilization as well as history of the countries where German is spoken. Majority of students may enroll at the programme, as well as all the interested students from the countries of Southern Europe. The duration of the programme is four semesters, implying that by the end of the programme students will have acquired 120 credits. In the course of the first, second and third semester, the Department offers obligatory and elective courses. All the courses will be executed in German and students are required to attend. Students are also provided with modern facilities that will enhance learning and researching. Interactive form of teaching will be applied in this programme, so that students will participate actively in classes, will have presentations and group debates. The primary objective of this postgraduate programme is to equip students with skills, knowledge and competencies.

**STUDY PROGRAMME FOR POSTGRADUATE STUDIES
GERMAN STUDIES**

The academic programme includes four- semester postgraduate studies. Upon completion of this cycle students acquire Master of Art title.

Faculty of Languages, Cultures and Communication	
1. Institution/ Title issuing body	SEE University
2.Academic Institution	SEE University
3.Location of Instruction	SEEU Campus (Tetovo)
4.Programme accredited by	Accreditation Board
5.Final scholarly degree	MA
6.Programme	Academic Programme for Postgraduate Studies in German Studies
7.Completion date/revision	September, 2007
8.Student group	2008/2009 Academic Year Generation
9.Programme Objectives	
Study Programme for Postgraduate Studies in German Studies	
<p>•The objective of this programme is to prepare professional staff with knowledge in German language, literature, culture, civilization, methodology of learning and teaching German as a foreign language that simultaneously correspond to the challenges of the twenty-first century. Apart from knowledge in these fields future graduates will have knowledge in the field of techniques of scientific research. The knowledge of the terms is an advantage and an additional opportunity both for themselves and future generations. The objective of SEEU is to offer future generations greater opportunities that will enable them to advance better so that they can work with their EU colleagues.</p>	
<p>10. Learning outcomes</p> <ul style="list-style-type: none"> • Instruction enables students to develop and present the knowledge, qualities and other characteristics in the following spheres: 	
Acquired knowledge	Lectures/instruction, or teaching methods and assessment strategies used for acquiring and presenting of the outcomes

<p>A. Acquired knowledge and comprehension in:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Students will apply their knowledge of the German language and all the language skills, - They will deepen their knowledge of the scientific observations and research methods in the field of linguistics, methodology, literature, culture, civilization as well as history of German-speaking countries, -Graduates will acquire all the necessary knowledge for the German- speaking countries; -Enabling and competence in the Above-mentioned fields relevant to the country and society as a whole; -Preparation for active participation in leading scientific- research endeavors, -With the acquired scientific and professional knowledge students are prepared for employment in different educational institutions. 	<p>Lectures/ instruction</p> <p>Interactive lectures, Seminars and tutorials led by tutors, Student presentations, Independent research, Team work,</p> <p>Critical thinking, Leadership abilities, Practical application of knowledge in different institutions.</p> <p>Assessment: Within the frames of course programme, assessment is realised through the following components:</p> <ul style="list-style-type: none"> •Attendance, •Participation, •Consultations, •Demonstrated succes in the realized tutorials, •Demonstrated success in practical work, •Seminar papers, •Mid-term exam, •Final exam, •Team work •Realized projects.
--	--

Modifications and supplements of study programmes

B. Skills and other features	
Abilities for intellectual skills transfer	Lectures/instruction
<p>-To apply the knowledge acquired in the course of the postgraduate studies, to analyze complex issues from linguistic, literary and culture studies field,</p> <p>-To recognize and identify problems and Issues according to their importance,</p> <p>-All the students will have the opportunity to strengthen their linguistic skills in German,</p> <p>-To strengthen their communication and teaching skills,</p> <p>-They will develop organizational skills and will be flexible and adaptable,</p> <p>-In the course of the programme they will learn how to work in a team and apply team work,</p> <p>-They will have the opportunity to participate in the development of academic studying,</p> <p>-They will acquire skills for personal responsibility and leadership.</p>	<p>These skills are mainly developed through discussions and argumenting on seminar papers, presentations and debates in certain courses.</p> <p>Assessment: Written exams, essays, evaluation of course presentations, seminar papers, individual and team work.</p>

C. Application of Specific Skills	Lectures/Instruction
<p>Application and solving a legal case.</p> <p>Upon successful completion of the programme students will be able:</p> <ul style="list-style-type: none"> -To identify problems in the field of German language and literature, culture, civilization, history and methodology which are result of the complexity and applicability of work in different fields, especially educational ones, -To conduct general and specific analyses in the Faculty of languages, cultures and communications field, -To elaborate the differences and needs of life and science from scientific and practical perspectives. 	<p>-The ability to solve problems is mainly developed through preparation and participation in:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Seminars, analyses of language issues and literature, as well as practical work where students closely face multidimensionality of problems. <p>This method enables relating theory to practice, which is a required condition for successful career in institutions of the educational system and other organizations.</p> <p>Assessment: It is performed through final exams, mid-term exams, through presentations and seminar papers, as well as the work on the Masters Thesis and public presentation upon completion of team and individual work.</p>
C. Resources, research and assessment	Lectures/ instruction
<p>Upon successful completion of the programme students will be able:</p> <ul style="list-style-type: none"> -To work both individually and in a team on researching the most suitable forms for meeting the needs of the society and education -To elaborate the differences and needs of the scientific world from both scientific and practical perspective, -They are actively involved in the growth of education, culture and public communication, -They may be informed and may contribute in the scientific and professional surveys in the language, that is literature field. 	<ul style="list-style-type: none"> -Practical tutorials, individual and group presentations in courses of the two languages. - The obligatory courses in particular: German Linguistics, Literature, Civilization, Methodology, etc. with a special attention to research of the different trends in EU, the USA and Macedonia. <p>Assessment: It is performed on the grounds of the assessment of analyses and problems of life, culture, communication of individual and group presentations, seminar papers, etc.</p>

Modifications and supplements of study programmes

<p>D. Main skills:</p>	
<p>Communication and literacy.</p> <p>Upon successful completion of the programme students will be able:</p> <ul style="list-style-type: none"> -To be trained to enter the professional and Social life field in the fields such as: mass Media, translation and interpretation, publishing houses, embassies, non-governmental organizations, then they will be trained to lead different businesses, to be involved in different European projects, especially in German-speaking countries. -They may also be involved in the structures for development and integration in the international organizations (UN, UNICEF, European Institutions), as well the opportunity to work as university professors, teacher trainers and consultants in the cultural and educational administration. -Upon completion of the programme students will expand their horizons by implementing research in German, develop research projects and further their teaching career in secondary education and scientific institutions. Upon acquiring 120 credits students will be able to continue with doctoral studies. 	<p><i>Lectures/Instruction</i></p> <p>Seminar papers, in-class presentations, discussions, debates in courses. In the course of the three semesters the level of academic researcher needs to be reached.</p> <p>Assessment:</p> <p>Assessment is performed according to seminar papers, presentations in courses, realized practical work, as well as evaluation through written and oral exams.</p>

11. Study programme structure, admission requirements, levels, modules, credits and awards

The study programme involves four-semester postgraduate studies, that is 120 ECTS credits.

Students will have instruction of obligatory and elective courses. 30 credits need to be acquired in a single semester. The postgraduate programme in German Studies will consist of the following interdisciplinary fields: German Linguistics, Literature, Culture, Civilization, Methodology and History.

Instruction needs

For successful execution of instruction in German Studies, the following professors are already available: D-r Klaus Schuricht.

Infrastructure

German Studies programme is equipped with a book library from German Studies field and magazines that are funded by HRK (Rectors Conference at German Universities in 2003) in order to help students and professors in the development of research projects, as well as writing Seminar Papers and Masters Thesis.

Admission Requirements

The applicants have to have a degree in an acknowledged educational institution and have 180 credits in German language. Their grade point average should not be lower than 8.5. They also need to write an essay of approximately 500 words that will contain their biography, as well as the reasons for enrolling at postgraduate studies. Students also need to attach three reference letters to the Office for Postgraduate Studies submission.

ACADEMIC PROGRAMME FOR POSTGRADUATE STUDIES

MA programme in German Studies

Second-cycle programme in German Studies has the following curriculum:

Semester 1	Credits	W/S	Lectures:	Tutorials:	Overall classes:	Group size
Theory of transitivity	6	W	30	15	180	20-30
Applied Linguistics	6	W	30	15	180	20-30
History of German Culture and Civilization	6	W	30	15	180	20-30
Classical authors and works from German literature	6	W	30	15	180	20-30
Methodology and Technique of Scientific Work	6	W	30	15	180	20-30
Total:	30		150	75	900	

Semester 2	Credits	W/S	Lectures:	Tutorials:	Overall classes:	Group size
Sociolinguistics	6	S	30	15	180	20-30
History of relations between Germany and German culture with foreign countries and cultures	6	S	30	15	180	20-30
Methods of literary critique, interpretation and science	6	S	30	15	180	20-30
Developmental tendencies of contemporary German Language	6	S	30	15	180	20-30
Elective	6	S	30	15	180	20-30
Total	30		150	75	900	

**** Elective courses:**

1. Acquisition of German as a foreign language.
2. Cross-cultural Communications.

Modifications and supplements of study programmes

Semester 3	Credits	W/S	Lectures:	Tutorials:	Overall classes:	Group size
Contrastive Linguistics	6	W	30	15	180	20-30
Pragmatics	6	W	30	15	180	20-30
Theory and practice of teaching German as a foreign language at university level	6	W	30	15	180	20-30
Contemporary German Literature	6	W	30	15	180	20-30
Elective	6	W	30	15	180	20-30
Total	30		150	75	900	

** Elective courses:

1. The place of the German language in Europe and the world.
2. Cross-cultural relations in German Literature.

Semester 4	Credits	W/S	Lectures:	Tutorials:	Overall classes:	Group size
Work on Masters Thesis	30	S			900	
Total	30		0	0	900	

** The faculty has the right to alter and supplement the list of free elective courses depending on the need, student requests and availability of course staff.

Elective Courses:

1. Acquisition of German language as a foreign language
2. Cross-cultural communications.
3. The place of the German language in Europe and the world.
4. Cross-cultural relations in German literature.

COURSE DESCRIPTION

MA IN GERMAN STUDIES

SEMESTER 1

History of German Culture and Civilization

Introduction to theoretical, terminological fundamentals of cultural, that is German Studies, European that is German-linguistic theories of culture, European that is German-linguistic tradition of civilization critique. Eras of German-linguistic culture in the horizon of European, that is world cultures. Contributions of the German civilization (science, technology, reading style etc.) to European and world civilization.

Classical authors and works of German linguistic literature

Reading, interpreting and discussion related to the development of scientific literature on the most eminent authors (with selected works), German fiction (from medieval period: Hartman von Aue, Wolfram von Eichenbach, Gotfrid von Strassburg, from Renaissance until 18th century: Gröfius, Grimmelshausen, Voland, Götze, Siller, from romanticism to naturalism: Novalis, Tieck, Hoffmann, Eichendorff, Arnim, Brentano, Heine, Keller, Stifter, Maier, Büchner, Hebel, Hauptmann; Fontane, modern literature: Rilke, Hofmannsthal, Kafka, Wedekind, Schnitzler, Sternheim, Brecht, Dehnbach, Grass, Böll, Dürrenmatt, Frisch, Jelinek).

Theory of Transitivity

Within this course graduates will be introduced to the structure of the German language according to the theory of transitivity. They are also provided with an overview of the history of transitivity. The main emphasis is on the transitivity of the verb, transitivity of the adjective and noun, as well as transitivity of the sentence models.

Applied Linguistics

It examines the communicative function of the language in every field of social practice, from the perspective of using the results acquired through practice. The classical tasks of Applied Linguistics entail examination of the gradual language acquisition, cross-cultural communication, translation and interpretation, professional language and terminology. Through this, Applied Linguistics examines both expert and general communication in institutions and media.

Methodology and Technique of Scientific Work

This course is supposed to explain the forms and techniques of scientific work that are particularly difficult for students beginners. The practical exercises will help students in how to behave in a library, how to complete a written assignment, essay etc.

SEMESTER 2

Sociolinguistics

The course has theoretical and practical part. The theoretical part covers the basic concepts of: language- society relationship, that is the manner in which the language is used in different social contexts, as well as basic reasons for language variations, the function of the language in the society, the relationship between language and culture, horizontal and vertical language stratification, sociolect differentiation, language policy, language standardization etc. The practical part includes preparation of a personal sociolinguistic portfolio, seminar paper based on research conducted on sociolinguistic topic of personal choice and an agreement with the instructor, as well as its presentation and critical analysis and comment. The sociolinguistic topics are related to other disciplines, especially to psycholinguistics and pragmalinguistics.

History of relations between Germany and German culture and foreign countries and cultures

Introduction to world literature, as well as analysis of the place of Germany in world and European context, xenophobia and xenophilia through periods of German history, observation of foreign cultures and civilization standards and norms through centuries, Germany's external policy through history, self-evaluation of the Germans, the relation of the role of Germany in Europe and the world, as well as evaluations of other nations and cultures on Germany.

Methods of literary critique, interpretation and science

Application of different methods of literary critique, interpretation and science, as well as their trends and authors. Examination of the fundamentals of philology and text-critique, as well as the types of interpretation: stylistic, rhetorical and esthetic analysis, immanent, dialectal, sociological, psychological, socio-psychological, cultural-historical, mental-historical as well as interpretation in the context of history of emotionality, rationality and civilization rituals and processes, etc, with examples from the history of German literature.

Developmental tendencies in contemporary German Language

German language constantly changes, and if this was not true, it would have been a dead language. This course will introduce the general changes of the German language and its variants. The most frequently asked questions according to the needs are: Why do languages change? What are the general reasons for changes in a language? How is the language change evaluated by speakers, writers (debates on linguistic propaganda etc.)

SEMESTER 3

Contrastive Linguistics

The course range and the theoretical background of contrastive linguistics are primarily given. Through it certain syntactic structures of the German and Greek language are described and analyzed. The primary objective is their comparison in order to conclude what kind of similarities and differences there are between them.

Contemporary German Literature

A: Introduction to history, theory and composition of novel in the context of the forms of great epic.

B: Introduction to contemporary theories of narration,

C: Analysis and interpretation of selected novels from the most significant novel-writers of 20th century (Thomas Mann; Heinrich Mann; Robert Musil; Alfred Döblin, Günter Grass; Heinrich Böll etc.)

Theory and practice of teaching German as a foreign language at university level

Introduction to basic concepts and models of methodology and didactics of foreign languages and German as a foreign language at university level. Reading and discussing the current and most significant methodological-didactic debates of today. Methodology and didactics of German as a foreign language, with practical teaching orientation. Reading, implementation of concepts and programmes of teaching practice from the field of German as a foreign language, contemporary teaching principles and contemporary reflections of German as a foreign language, critical overview and counter-models of existing programmes, textbooks and other teaching tools.

Pragmatics

The course covers analyses of knowledge and expectations, as well as the speaker's and listener's interest and functions and contexts in which these language operations are performed. Methods of Austin, Searle and Wunderlich are examined linked to the relations between language communities and sign users as well as the issue of context in which signs are used.

Cross-cultural relations of German culture and literature

Introduction and discussion of methods, as well as terminology of cross-cultural scientific reasoning, philosophy and theory of cross-culture through the centuries, traditions of cross-cultural reasoning in world, European and German history. Analysis and interpretation of eminent examples of cross-culture in authors of German literature from the beginning to 21st century.

SEMESTER 4

Masters Thesis